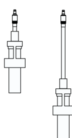
BRUCK
LICHTSYSTEME

BRUCK GMBH & CO.KG
INDUSTRIESTR. 22 • 44628 HERNE
internet http://www.bruck.de

081072993

STECKERLEUCHTEN (D)



TARGIT I / II

ART.-NO. 220 580 ID.-NO. 442 579
220 590 442 586

GEBRAUCHSANLEITUNG (D)

TECHNISCHE DATEN

Beschreibung :	NV - Lichtpunkt mit Steckkontakt.
Design :	modem, BRUCK - Team
Material :	Aluminium, Glas
Oberfläche :	zaponiert, mattiert
Lampenleistung :	max 20 W
Sockel :	G 4
Leuchtmittel :	QT 9 in Niederdrucktechnik



Schutzklasse: 

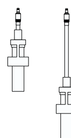
ALLGEMEINE SICHERHEITSHINWEISE

1. Bei allen an der Leuchte durchzuführenden Arbeiten (Wartung, Reinigung) **Leuchte spannungsfrei schalten!!**
2. Leuchte ist **nicht** für Feuchträume geeignet.
3. **Achtung, Gefahr durch Stromschlag !!** Leuchte **niemals** direkt an die **Netzspannung** anschließen!
4. **Vorsicht!** Leuchte und Leuchtmittel werden in Betrieb heiß
5. Den angegebenen Mindestabstand der Leuchtmittel zu brennbaren Gegenständen beachten! (siehe Leuchte)
6. Keine Gegenstände über die Leuchte hängen: **Kurzschluß und Brandgefahr!**
7. Kein Garantieanspruch bei eigenmächtigen Veränderungen und oder unsachgemäßer Benutzung!

LIEFERUMFANG

1 Leuchte komplett, ohne Leuchtmittel

UNI LIGHTS (GB)



TARGIT I / II

ART.-NO. 220 580 ID.-NO. 442 579
220 590 442 586

INSTRUCTIONS FOR USE (GB)

SPECIFICATIONS

Description :	LV - light point including ceiling plug
Design :	modem, BRUCK - Team
Material :	aluminum, glass
Surface :	zaponed, matted
Lamp load :	max 20 W
Socket :	G 4
Illuminant :	QT 9 in low pressure technology



Protective class: 

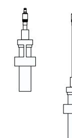
GENERAL REMARKS ON SAFETY

1. For all work to be performed on the lamp (maintenance, cleaning): **Switch off power to the lamp!!**
2. Lamp **not** suitable for installation in wet rooms.
3. **Attention, electric shock hazard!! Never** connect the lamp directly to the **mains voltage!**
4. Take care! Lamp and illuminant become hot during operation.
5. Observe the stated minimum distance of the illuminants to flammable objects! (see lamp)
6. Do not hang objects over the lamp: **Hazard of short circuit and fire hazard!**
7. No warranty claim in case of unauthorized modifications and / or improper use!

SCOPE OF DELIVERY

1 lamp complete, without illuminant

LAMPE DE FICHE (F)



TARGIT I / II

ART.-NO. 220 580 ID.-NO. 442 579
220 590 442 586

MODE D'EMPLOI (F)

DATES TECHNIQUES

Description :	NV - point de lumière bas voltage avec fiche contact.
Design :	modem, BRUCK - Team
Matériel :	Aluminium, verre
Surface :	Laque de protection incolore, maté
Puissance de la lampe :	max 20 W
Socle :	G 4
Lampe :	QT 9 en technique de basse pression



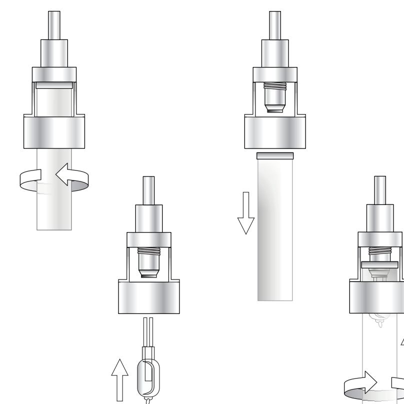
Type de protection: 

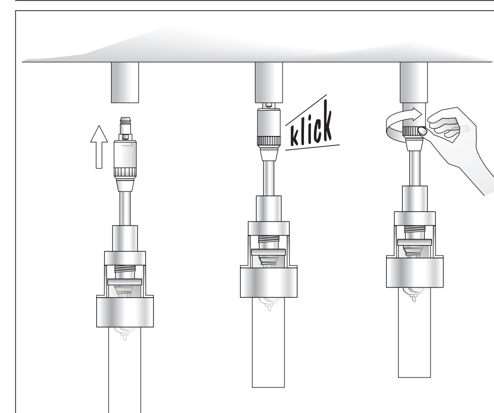
CONSIGNES DE SECURITE GENERALES

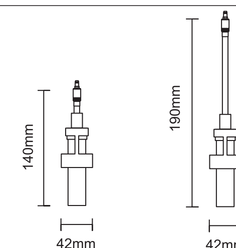
1. Avant d'effectuer tout travail sur le luminaire (entretien et nettoyage) **mettre le luminaire hors tension**
2. N'est pas approprié à être installé dans des pièces humides
3. **Attention danger d'électrocution !!Ne jamais** raccorder le luminaire directement sur le réseau
4. **Attention !** Les luminaires et les lampes sont brûlantes lors de leur utilisation.
5. Veiller à respecter l'intervalle minimum indiqué des lampes par rapport à des objets inflammables! (voir luminaires)
6. Ne pas suspendre d'objets au-desus des luminaires, **danger de court-circuit et d'incendie.**
7. Nous ne donnons aucune garantie lors de modifications effectuées sur le matériel ou lors d'une utilisation inadéquate

ETENDUE DE LIVRAISON

1 Glülampe complet sans lampe

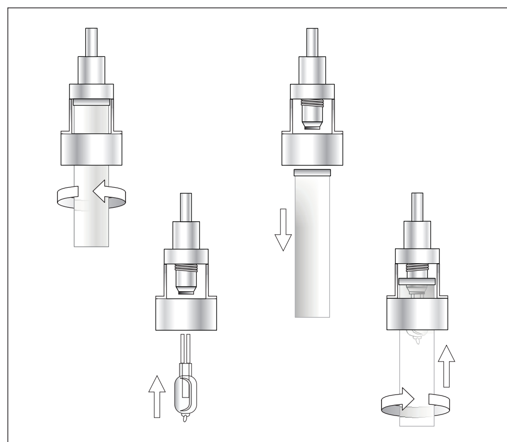


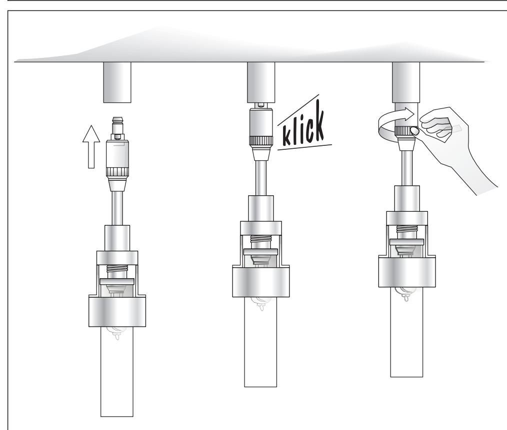


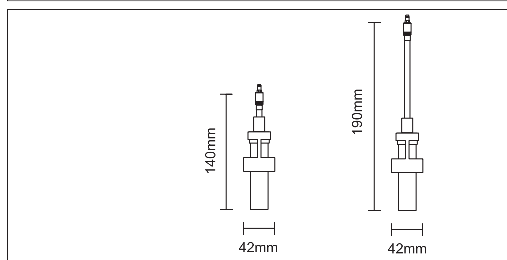


BRUCK
L I C H T S Y S T E M E

BRUCK GMBH & CO.KG
INDUSTRIESTR. 22 • 44628 HERNE
internet http://www.bruck.de







LÁMPARA DE CLAVIJA (E)

TARGIT I / II

ART.-NO. 220 580 ID.-NO. 442 579
220 590 442 586

MODO DE EMPLEO (E)

ESPECIFICACIONES TÉCNICAS

Descripción :	Punto de luz de bajo voltaje con contacto de inserción.
Diseño :	Moderno, equipo BRUCK
Material :	Aluminio, vidrio
Superficie :	Zaponada, mate
Potencia de lámpara :	máx. 20 W
Zócalo :	G 4
Bombilla :	QT 9 de baja presión



Clase de protección: 

INDICACIONES GENERALES DE SEGURIDAD

1. ¡En todos los trabajos a llevar a cabo en las lámparas (trabajos de mantenimiento y limpieza) han de mantenerse las **lámparas libre de tensión!**
2. El sistema **no** es apropiado para la instalación en locales húmedos.
3. **¡Atención peligro de electrocución!** ¡Las lámparas no deben conectarse nunca directamente a la **tensión de red**!
4. **¡Cuidado!** Las lámparas y las bombillas o reflectores se calientan durante el funcionamiento.
5. ¡Ha de observarse la distancia mínima indicada de las bombillas o reflectores respecto de los objetos combustibles! (véase la lámpara).
6. No colgar ningún objeto por encima del sistema: **¡peligro de cortocircuito y de incendio!**
7. ¡Se pierden las reivindicaciones de garantía al llevar modificaciones a cabo por propia cuenta y / o empleo incorrecto!

VOLUMEN DE SUMINISTRO

1 lámpara completa,
sin bombilla

LAMPADA DI SPINA (I)

TARGIT I / II

ART.-NO. 220 580 ID.-NO. 442 579
220 590 442 586

ISTRUZIONI PER L´USO (I)

DATI TECNICI

Descrizione:	punto luce con contatto ad innesto a bassa tensione
Design:	modem, BRUCK - Team
Materiale:	alluminio, vetro
Superficie:	zaponata, smerigliata
Potenza di lampada:	max 20 W
Zoccolo:	G 4
Mezzo illuminante:	QT 9 nella tecnica a bassa pressione



Tipo di protezione: 

AVVERTENZE GENERALI PER LA SICUREZZA

1. Per tutti i lavori da eseguire sulla lampada (manutenzione, pulitura) **eliminare la tensione dalla lampada**!!
2. La lampada non è adatta per locali umidi.
3. **Attenzione, pericolo di scosse di corrente !!** Non collegare la lampada **mai** direttamente alla **tensione della rete**!
4. **Attenzione!** La lampada ed il mezzo illuminante scottano quando funzionanti.
5. Osservare la distanza minima indicata del mezzo illuminante da oggetti combustibili! (vedi lampada)
6. Non appendere oggetti al di sopra della lampada: **pericolo di corto circuito e di incendio!**
7. Nessun diritto di garanzia in caso di modifiche apportate di propria iniziativa e/o di utilizzo inappropriato!

VOLUME DELLA FORNITURA

1 lampada completa,
senza mezzo illuminante

PLANUNGSHILFE
PLANNING AIDS
ASSISTANCE DE PLANNING
ASISTENCIA DE PLANIFICACIÓN
ASSISTENZA ALLA PIANIFICAZIONE

